

Zmluva o prevode správy nehnuteľného majetku štátu

uzavretá podľa ustanovenia § 9 ods. 1 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správe majetku štátu“)

(ďalej len „zmluva“)

medzi:

Odovzdávajúci:

Vlastník: Slovenská republika
Správca: Ústav vied o Zemi Slovenská akadémia vied
so sídlom: Dúbravská cesta 9, 840 05 Bratislava
štatutárny orgán: RNDr. Ján Madarás, PhD. - riaditeľ
IČO: 00586943
DIČ: 202089499
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN): [REDACTED]

Štátna príspevková organizácia zriadená uznesením Predsedníctva SAV č. 1130 zo dňa 22.07.2008, aktuálna zriaďovacia listina č. j.477/G/12/2008 zo dňa 28.7.2008, zmenená Dodatkom č.2 na základe uznesenia Predsedníctva SAV č. 634 zo dňa 14.05.2015.

(ďalej len „odovzdávajúci“) na strane jednej

a

Preberajúci:

Vlastník: Slovenská republika
Správca: Slovenská akadémia vied
so sídlom: Štefánikova 49, 814 38 Bratislava
štatutárny orgán: prof. RNDr. Pavol Šajgalík, DrSc.
v zastúpení: Ing. Ján Malík, CSc., vedúci Úradu SAV
IČO: 00 037 869
DIČ: 2020844914
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN): [REDACTED]

Doklad o právnej subjektivite: Zriadená zákonom č.133/2002 Z. z. o Slovenskej akadémii vied v platnom znení

(ďalej len „preberajúci“) na strane druhej

(odovzdávajúci a preberajúci ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

Čl. I

Predmet prevodu

1. Odovzdávajúci je správcom nehnuteľného majetku vo vlastníctve štátu, ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy evidovaného na liste vlastníctva č. 4896, vedenom Okresným úradom Bratislava katastrálnym odborom, ktorý sa nachádza v katastrálnom území Staré Mesto, obec BA-m.č. Staré Mesto, okres Bratislava I a to:
 - a) **stavby so súpisným číslom 3962**, druh stavby: 20, popis stavby: budova, ktorá je situovaná na parcele registra „C“ katastra nehnuteľností s parcelným číslom 5012/4, spoluvlastnícky podiel 1/1,
 - b) **parcely registra „C“: parcelné číslo 5012/4**, druh: zastavané plochy a nádvoria vo výmere 302 m², spoluvlastnícky podiel 1/1.
 - c) **parcely registra „C“: parcelné číslo 5012/26**, druh: zastavané plochy a nádvoria vo výmere 405 m², spoluvlastnícky podiel 1/1.
2. Predmetom tejto zmluvy je bezodplatný prevod správy nehnuteľného majetku špecifikovaného v čl. I bode 1 tejto zmluvy z odovzdávajúceho na preberajúceho.

Čl. II Účel prevodu

1. Predmet prevodu sa stal pre odovzdávajúceho prebytočným majetkom v zmysle Rozhodnutia o prebytočnosti podľa § 3 ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu, vydaného štatutárom odovzdávajúceho dňa 23.04.2018.
2. Predmet prevodu bude preberajúcemu, ktorým je zriaďovateľ odovzdávajúceho v súlade s § 2 zákona č. 133/2002 Z. z. o Slovenskej akadémii vied v platnom znení, slúžiť na plnenie úloh v rámci predmetu činností na ktoré bol zriadený, alebo v súvislosti s ním.
3. Preberajúci sa zaväzuje predmet prevodu zmluvy udržiavať v riadnom stave, využívať všetky právne prostriedky na jeho ochranu a dbať, aby nedošlo k ich poškodeniu a zneužitiu.

Čl. III Cena a deň prevodu správy

1. Prevod správy nehnuteľného majetku sa realizuje bezodplatne.
2. Údaje o účtovnej hodnote predmetu prevodu, t. j. údaj o obstarávacej cene nehnuteľného majetku a výške oprávok k stavbe (alt. stavbám) je uvedený v Protokole o odovzdaní a prevzatí nehnuteľného majetku, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Správa nehnuteľného majetku štátu podľa bodu 2 čl. I sa prevádza ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

Čl. IV

Osobitné ustanovenia

1. Odovzdávajúci prevádza preberajúcemu predmet prevodu tak ako leží a stojí, so všetkým príslušenstvom a preberajúci preberá a prijíma predmet prevodu do svojej správy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto prevodom zaniká správa nehnuteľného majetku podľa bodu 2 článku I u odovzdávajúceho a prechádza na preberajúceho.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prevod správy nehnuteľného majetku, ktorý je predmetom tejto zmluvy, preberajúci zohľadní pri podpore budúcich rozvojových potrieb odovzdávajúceho, najmä pri rekonštrukcii, resp. vybudovaní prevádzkovej a laboratórnej budovy v areáli SAV v Bratislave - Patrónke na pozemku parc. č. 2684 /4 v správe Ústavu vied o Zemi SAV a Pavilónu prírodných vied, ktorý by mal slúžiť pre viaceré inštitúcie SAV.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Nakoľko táto zmluva je uzatvorená medzi správcami majetku štátu podľa § 1 ods. 1 písm. a) v zmysle § 9 ods. 2 zákona o správe majetku štátu sa na jej platnosť nevyžaduje súhlas Ministerstva financií SR.
5. Táto zmluva patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane dodatkov zmlúv) podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z., o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobodnom prístupe k informáciám“). Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
6. Zmluvné strany sa podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dohodli, že táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
7. Odovzdávajúci sa zaväzuje v rozsahu tejto zmluvy vrátane jej príloh podať návrh na vykonanie zápisu skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy vrátane jej príloh formou záznamu Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru, najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú pre prípad ak Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor vyzve zmluvné strany na opravu podania a/alebo tejto zmluvy a/alebo jej príloh, si bezodkladne poskytnúť súčinnosť potrebnú k odstráneniu nedostatkov, a to zaväzujú sa najmä vykonať všetky potrebné úkony pre odstránenie nedostatkov podania alebo odstránenia nedostatkov tejto zmluvy a/alebo jej príloh.

Čl. V
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ v zmluve nie je dohodnuté inak, riadia sa práva a povinnosti, právne pomery z nej vyplývajúce, vznikajúce a súvisiace, len slovenským právnym poriadkom a to najmä zákonom o správe majetku štátu, Občianskym zákonníkom a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR.
2. Akékoľvek zmeny alebo doplnky obsahu tejto zmluvy musia byť urobené formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Po obojstrannom potvrdení sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Táto zmluva je vyhotovená v siedmich vyhotoveniach s platnosťou originálu, dve vyhotovenia pre odovzdávajúceho, tri vyhotovenia pre preberajúceho a dve vyhotovenia budú určené pre Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa je slobodná a vážna, prejav vôle je dostatočne zrozumiteľný a určitý, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany si zmluvu prečítali a bez výhrad súhlasia s jej ustanoveniami.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 – Protokol o odovzdaní a prevzatí nehnuteľného majetku štátu, ktorý obsahuje údaje o účtovnej hodnote predmetu prevodu, stave meračov médií a zoznam odovzdanej dokumentácie k predmetu prevodu.

V Bratislave, dňa ...**2.8.**...**06.**...**2018**

Odovzdávajúci:

.....
Ústav vied o Zemi SAV
RNDr. Ján Madarás, PhD., riaditeľ

Preberajúci:

.....
Slovenská akadémia vied
Ing. Ján Malík, CSc., vedúci Úradu SAV

Protokol o odovzdaní a prevzatí nehnuteľného majetku štátu

K Zmluve o prevode správy nehnuteľného majetku štátu

Odovzdávajúci:

Vlastník: Slovenská republika
Správca: **Ústav vied o Zemi Slovenská akadémia vied**
so sídlom: Dúbravská cesta 9, 840 05 Bratislava
štatutárny orgán: **RNDr. Ján Madarás, PhD. - riaditeľ**
IČO: 00586943
DIČ: 202089499
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN): [REDACTED]

Štátna príspevková organizácia zriadená uznesením Predsedníctva SAV č. 1130 zo dňa 22.07.2008, aktuálna zriaďovacia listina č. j.477/G/12/2008 zo dňa 28.7.2008, zmenená Dodatkom č.2 na základe uznesenia Predsedníctva SAV č. 634 zo dňa 14.05.2015.

(ďalej len „odovzdávajúci“) na strane jednej

a

Preberajúci:

Vlastník: Slovenská republika
Správca: **Slovenská akadémia vied**
so sídlom: Štefánikova 49, 814 38 Bratislava
štatutárny orgán: **prof. RNDr. Pavol Šajgalík, DrSc.**
v zastúpení: Ing. Ján Malík, CSc., vedúci Úradu SAV
IČO: 00 037 869
DIČ: 2020844914
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN): [REDACTED]

Doklad o právnej subjektivite: Zriadená zákonom č.133/2002 Z. z. o Slovenskej akadémii vied v platnom znení

(ďalej len „preberajúci“) na strane druhej

(odovzdávajúci a preberajúci ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

Čl. I.

Všeobecné ustanovenia

1. V súlade s článkom V bodom 5 Zmluvy o prevode správy nehnuteľného majetku štátu, uzatvárajú zmluvné strany tento protokol o odovzdaní a prevzatí nehnuteľného majetku štátu (ďalej len „protokol“), na základe ktorého dochádza k odovzdaniu a prevzatiu predmetu prevodu podľa zmluvy v stave, v akom sa nachádza ku dňu prevodu správy.

Čl. II.
Účtovná hodnota predmetu prevodu

1. Účtovná hodnota prevádzaných nehnuteľností k poslednému dňu mesiaca, v ktorom došlo ku dňu prevodu správy:

a) **Stavba** so súpisným číslom **3962**:

Obstarávacia cena **168 256.17 EUR,**

Oprávky **94 841.52 EUR.**

b) **Pozemok** s parcelným číslom **5012/4**:

Obstarávacia cena **39 704.- EUR.**

a) **Pozemok** s parcelným číslom **5012/26**:

Obstarávacia cena **53 246.- EUR.**

Čl. III.
Stav meračov elektrickej energie a vody

1. Stav pomerových meračov elektrickej energie a vody a plynu v budove so s. č. 3962 ku dňu 28.6.2018 (aktuálny odpočet)

Elektromer: podružný odber

Číslo Typ: 0394409112450 stav: 0064885 kWh

funkčnosť (áno/nie): áno

Vodomer: podružný odber

Číslo Typ: 23075558 stav: 00232 m³

funkčnosť (áno/nie): áno

Plynomer: podružný odber

Číslo Typ: 5110679 stav: 005944,41 m³

funkčnosť (áno/nie): áno

Zoznam odovzdávanej dokumentácie odovzdávajúcim:

- a) Správa o revízii – odbornej prehliadke plynového zariadenia
- b) Správa o periodickej odbornej prehliadke a odbornej skúške elektronických zariadení
- c) Periodická odborná prehliadka a odborná skúška uzemňovacieho systému / bleskozvodu
- d) Protokol o vykonanej tlakovej skúške požiarnej hadice; Potvrdenie o vykonaní kontroly a meraní hydrodynamického tlaku požiarnych vodovodov; Potvrdenie o vykonaní kontroly prenosných hasiacich prístrojov; Potvrdenie o vykonaní opravy a plnenia prenosného a pojazdného hasiaceho prístroja.
- e) Servisné knihy – kotly Protherm (2 ks)

2. Zmluvné strany podpisom tohto protokolu potvrdzujú, že im je známy stav prevádzaných nehnuteľností a v uvedenom stave ich preberajú do svojej správy.
3. Tento protokol tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o prevode správy nehnuteľného majetku štátu medzi odovzdávajúcim a preberajúcim.

V Bratislave, dňa ...2.8.-06- 2018

Odovzdávajúci:

.....
Ústav vied o Zemi SAV
RNDr. Ján Madarás, PhD., riaditeľ

Preberajúci:

.....
Slovenská akadémia vied
Ing. Ján Malík, CSc., vedúci Úradu SAV